

# LA UNION

BIBLIOTECA NACIONAL

ORGANO DE LOS INTERESES DEL DEPARTAMENTO

SALDRÁ LOS MIÉRCOLES, VIERNES Y DOMINGOS

## ADVERTENCIA

La Redaccion se reserva el derecho de no admitir las solicitudes que, á su juicio importen un ataque á la moral.

Asi mismo se reserva el derecho de no insertar en la seccion de Colaboracion aquellos escritos que no obedezcan al sistema adoptado por LA UNION desde su aparicion.

Teniendo en vista las dificultades que surgen para la recaudacion del importe de los avisos, la Administracion ha resuelto no darles publicidad sin previo pago de dicho importe. No se hará ninguna excepcion.

## PRECIOS DE SUSCRICION

Por un mes. . . . .	\$ 1.00
Por seis meses (pago adelantado) . . . . .	\$ 5.50
Por un año (pagando adelantado) . . . . .	\$ 10.00
Número suelto . . . . .	\$ 0.20

## LA UNION

Minas, Agosto 14 de 1881.

## La niña ahogada.

Habiamos cesado interinamente de tratar el tan ruidoso asunto de la niña ahogada, cuando de improviso una solicitada inserta en el «Clamor Público» y firmada por el señor Astor viene á terciar en la cuestion y, nos pone en el caso de ocuparnos otra vez del mismo tema.

El contenido de la solicitada, vista en globo, y formando un juicio exacto de ella viene á demostrarnos dos cosas que no tienen razon de ser: primero que el Sr. Astor nos hace con sus manifestaciones una especie de alegato de bien probado que nosotros jamás hemos pretendido, quiere demostrarnos con todo esmero una inocencia, que nadie le ha contradicho y segundo quiere patentizar nos de todas maneras que el ha tenido mucho sentimiento de un suceso tan lamentable y que nadie por ahora ha dudado de ello. Algunos de los miembros de esta redaccion por nuestra cuenta y riesgo hemos tomado el asunto y hacemos esta advertencia para que le conste al señor firmante de la solicitada que nuestro director está escluido de todo, esta observacion se la hacemos porque mas adelante si fuere conveniente se lo probaríamos con nuestras firmas. Y para probarle al mismo tiempo que el señor Astor ha formado un juicio completamente equivocado, tenga entendido que el hacer estas publicaciones nos lo hemos conseguido con mucha dificultad, por las mismas razones que el Sr. Astor pretende deducir.

Ahora bien, dejando esto aparte, preguntamos nosotros ¿hemos dicho por ventura que el señor Astor sea delincuente? cuando le hemos dado ni quitado títulos de honorabilidad? ¿quien le ha hecho cargos para que intente hacer una de

fensa de su conducta en esta cuestion; conducta que la hemos puesto en salvo siempre en nuestros argumentos. ¿para que la defensa si no hay ataque? que le mueve, ¿que le agita? ¿á que se defiende sin que antes se actue una acusacion? esto es verdaderamente extraño esto no es aclarar lo que nosotros nos proponemos descubrir y el señor Astor está mas interesado que nosotros en que se aclare y diremos porque razones.

Nosotros creemos que puede haber habido un crimen y que casi lo ha habido. Del crimen hay semi-plena prueba, por lo tanto, si queremos averiguar el hecho, claro es, que á posteriori viene el ayudar á la autoridad, satisfacer el deseo general y el interés público de descubrir al delincuente, y el Sr. Astor no estará empeñado en lo mismo hallandose en la situacion en que se halla, desde el momento que el hecho ha pasado á una persona de su dependencia y de quien es responsable? claro que si, luego extraño es, que para investigar el origen de un delito el Sr. Astor se nos incomode.

La base de todo juicio criminal es la justificacion de la existencia del hecho, esto dice el artículo 151 del Código de Procedimientos y la existencia del hecho existe desde que hasta de voz pública todo el mundo conoce el dictamen facultativo, el cual, no admite que la niña muriese de asfixia por subversion y declara que las contusiones que presenta son producidas antes de la muerte. Las señales y rastros del presunto delito están comprobados por medio de la inspeccion pericial (Artículo 153 del Código de Procedimientos). uno de los medios importantes de prueba en materia criminal (artículo 213—inciso 5º del mismo Código) luego estamos facultados para sospechar el delito, luego tambien á dar lugar á formacion de causa y por consiguiente á la subtaucion del proceso, medios y recursos todos que debe pedir el señor Astor mas que nosotros para buscar al delincuente y el mismo debe contribuir en lo que pueda para ilustrar al tribunal. En cuanto á pruebas racionales ó supletorias muchas otras podrían encontrarse y mas se hallaran si se hubiese hecho á tiempo el interrogatorio el cual no pudo hacer el juez por haberselo pasado la causa tan extemporaneamente.

El señor Astor parece (no comprendemos con que interés) quiere convencernos de que no hay delito, de todo lo cual, ni nosotros, ni nadie podemos por convencido, ni el mismo no podrá convencerse hasta que se presente esto tan claro como la luz del sol, de lo cual ya dijimos antes opinabamos que desde un principio se ha dado con medios opacos, en vez de buscar los

de la mas pura diáfaneidad.

¿Como podemos ejercer una venganza innoble en la persona del Sr. Astor, como el pretende y dice en su solicitada?, ¿buscar el criminal que haya atentado contra la vida de un agregado de su familia no es ejercer una venganza contra el señor Astor, es mas bien tomarse interés en pro de su buen nombre y de su honrra de bien no es un raro modo de expresarse el el que él hace? eso requiere un estudio mas importante del que parece; aquí de los letrados, no se comprende como se ataca una publicación que desea descubrir un crimen y que tanto inquietar ofenda á al que mas mas lo importa descubrirlo.

Por no herir las susceptibilidad del señor Astor no pasamos á formular el interrogatorio que haríamos nosotros si tuviéramos que evacuar una vista final, interrogatorio que lo basaríamos desde nuestro bufete y basado solamente en la solicitada, pero dejemos esto; si nosotros fuéramos magistrados en este asunto, agregaríamos á los autos la solicitud del Señor Astor.

No sabemos que podría decir el certificado del juez de paz antes de la autopsia, corria peligro de que resultara contradictorio, porque el juez de paz no podrá expresar la causa de la muerte cuando á ciencia cierta la ignora, ¿y de quien procedía el certificado sobre el cual certifico el juez? ¿del teniente alcalde? no podía ser porque dice que no estaba y entonces ¿que personas competentes lo harían? esto nos parece impropio y confuso. Extrañamos que el Sr. Astor no hable de la necropsia practicada por el médico de policía que ella por si sola es mas que suficiente para la base del juicio criminal.

¿Porque razon pretende el señor Astor que la niña muriese ahogada cuando dice *colóqué en un cajón el cadáver de la niña ahogada, segun mi humilde opinion y la de los que la hallaron y levantaron del arroyo*? vaya un raro empeño! ¿pues no dice el mé dico que no hay tales ahogos? ó el señor Astor opina de diferente modo en medicina legal.

Con todo esto y lo que digamos no creemos haber ofendido al Señor Astor pues por mas de un concepto nuestra circunspeccion basta y sobra para no atacar ni aludir directa ni indirectamente á nadie sin una suficiente prueba. Quede tranquilo el señor Astor y ayúdenos á buscar el criminal desde el momento que un mal corazón ha sido causa de tanto trastorno en su familia.

Algo mas nos queda que decir, en interés del Señor Astor y en favor de su honrra que tan ligeramente ha creído pretendíamos atacar, por una interpretacion precipitada, que no es de extrañar cuando se está bajo la influencia de emociones tristes.

El Sr. Astor da á entender primero, que al desaparecer la niña de su casa creyó que esta no hubiera sido sino á consecuencia de una tentativa criminal, cuando dice que escribió á una señora de esta, que la muchacha *podia haber sido robada á su sentada por el pueblo en combinacion con alguien*, luego lo primero que presumió Astor fué un delito, porque pues no lo presume ahora y se ofende porque nosotros lo presumimos.

Dice tambien que desde el 17 de Julio á las 4 y media ó cinco de la tarde fué buscada noche y dia por todas las casas y campos inmediatos hasta el 18; que el 19 á las diez de la mañana fué encontrada á distancia de media legua, falta ver la topografía del terreno para explicarse racionalmente *por que fué á parar la niña allí*... hay que meditar sobre esto, sin embargo que fué muy casual que buscando noche y dia desde el 17 al 18 no se diera con el cadáver; despues de buscarla por todas las casas y campos inmediatos, aquí entra la averiguacion racional para deducir la prueba.

Por hoy basta, hemos hecho muy rápidamente estas objeciones, mas despacio entraremos en esta cuestion ya que el Sr. Astor quiere terciar en ella sin que hasta ahora esta redaccion le haya hecho cargos de ninguna especie.

Seguiremos en el próximo número, [sin que tengamos de estudiar el punto.] Hablaremos despues de algo mas de su solicitada y de los cargos que nos imputa sobre nuestro silencio con respecto de otros crímenes y algo mas que nos ocupará.

## Variedades

### DOÑA TECLA

En la vida no he tenido ocasion de ver una mujer como doña Tecla.

Es una señora que seguramente no tiene igual.

Su estatura es bajita; su rostro que algun tiempo seria encantador, es hoy muy parecido á las exquisitas pasas de Málaga.

Su cabeza, adornada antes de sedosas trenzas de pelo, se halla hoy cubierto con una horrorosa peluca que al par que causa risa, sirve para desacreditar al artista que la confeccionó.

Debe dar miedo cuando se le vea en su casa vestida con algo de abandono; cuando salga del baño, si es que se baña, ó cuando cese de estar en los brazos del inclito Morfeo.

No vayan ustedes á figurarse que por que es vieja y fea, por eso se apura.

Muy al contrario; mira á los hombres con unos ojos... ¡que y!

Su mirada tiene algo de no sé que.

Doña Tecla su juventud, segun ella cuenta, fué un portento de hermosura; pero no esa hermosura vulgar, sino que su fisonomía era alegre y vivaracha, sus cejas pobladas y negras, sus ojos expresivos y de lánguido mirar, su boca más pequeña que un pichón, y su voz parecida á los acordes



Celestes.

Acompañaba á ese rostro una cintura esbelta, un pié tan chiquitín y unas manos tan blancas, que seguramente hubiera dado envidia á la misma diosa Vénus y que si el célebre escultor Benvenuto Cellini la hubiera encontrado en su camino, indudablemente la hubiera tomado por modelo para sus esculturas.

Varios caballeros que conocían á fondo á Doña Tecla, estuvieron hablando la otra noche en una reunión y respecto á la belleza de esa dama, dijeron todo lo contrario de lo que ella decía á sus amigos.

El caso es que á pesar de sus sesenta y tantos años y gracias al consumo fabuloso que hacía en las más acreditadas perfumerías, donña Tecla salía hacer todavía las delicias de alguno de esos Tenorios setentones que se entretienen en pasar sus ratos de ocio dirigiendo aquí y allá palabras que en su boca ya no parecen bien, sea por la edad que tienen, sea porque ya no las dicen con el mismo fuego que cuando eran jóvenes.

Lo cierto es que donña Tecla hacía ojos tiernos á un vejete, como ella, y él la miraba también con muy buenos ojos.

Los dos se entendieron, y donña Tecla, muy práctica en hacer el amor por lo físico, volvió loco, en un dos por tres, al hueco del pretendiente.

Este hablando con su Dulcinea, se le soñaban escapar palabras á las que donña Tecla sonreía con tanta gracia y naturalidad que acabó por trastornar al señor don Restituto, hombre de negocios, aunque algo avaro, pero muy bello en el fondo.

Causada ya de gastar palabras en valde con su adorador, donña Tecla se propuso un día hacerle decir que estaba dispuesto á unirse con ella de una manera indisoluble.

No le costó gran trabajo arrancar de los labios de Restituto las palabras que tanto deseaba oír.

Una noche se fueron de paseo los dos tiernos amantes, y entonces don Restituto declaró su inmenso fuego, fuego vivísimo que le devoraba el corazón, y que no podría ser apagado si donña Tecla se negaba á oír sus amorosas palabras.

Esta, quedó completamente convencida del amor don Restituto.

Pasaron días y donña Tecla estaba cansada de esperar el momento en que el otro la dijera que se preparase para unirse en matrimonio con él.

Varias veces se lo notificó, y el amante respondía que estaba esperando el fallo de un pleito que tenía pendiente, y que entonces como cobraría unos cuartos, se casaría al momento.

Como el tiempo es tan largo para una mujer, aunque vieja, que espera casarse, á donña Tecla le ponía en cuidado el retrasamiento de don Restituto.

Decidióse por fin el amante á decirle que no creyera que él se iba á casar, que era muy vieja y fea, y el solo daría su mano á una mujer, mas joven y bella que lo era donña Tecla.

Indignada por tal respuesta, se miró un día al espejo y vió que á pesar del agua de Barcelona y otros específicos, don Restituto había dicho la verdad.

De resultados de este desengaño atroz, dió á esta señora un fuerte vahido, de cuya enfermedad entregó su alma al Criador. Era el desengaño centésimo el que sufrió esta vez.

Donña Tecla no quiso volver á ser engañada y murió virgen.

## Gaceta.

En las orillas del arroyo San Francisco

y á dos pasos de nuestra población, se hallan dos caballos muertos que pronto entrarán en descomposición é infestarán toda aquella vecindad de emanaciones peligrosas. Como la fiebre tífus haya desaparecido de nuestra Villa creemos que por respecto á la salud de nuestros moradores sería mas que conveniente hacer desaparecer á aquel foco de infección. Bueno sería que los dueños de aquellos animales que han tenido buen cuidado de encausarlos se les obligase á que los quemaran ó que los sacaran de aquel punto llevándolos á una distancia que dejara libre de peligro aquel vecindario.

Las fiestas en honor de D. Joaquín Suárez se efectuarán espléndidamente el 25 26 y 27 del corriente.

Habrán espectáculos teatrales gratuitos, banquetes al Cuerpo Diplomático, iluminaciones, fuegos artificiales, gran revista militar y solemne ceremonia al colocar la piedra fundamental del monumento.

En razón á la grande escasez de vacas para atender el abasto de esta población, varios carniceros han tratado de recorrer varios puntos de nuestra campaña con el fin de recoger ganado lanar para sustituir el ganado vacuno y llenar de este modo la necesidad de los consumidores.

Ha sido expedido el decreto por el cual se nombra al señor don Francisco Buzi Ministro Plenipotenciario en Rio Janeiro, en reemplazo del Dr. Sagastume.

Así que el Dr. D. José M. Vilaz y D. José Vazquez Sigisfame, se hayan hecho cargo de los ministerios de Gobierno y Relaciones Exteriores para que han sido nombrados por el Gobierno, el general don Máximo Santos partirá á hacer una excursión por los Departamentos del Sur del Rio Negro.

En Marmarajá tuvo estos días pasados una verdadera nevada que duró tres días; los campos se presentaron blancos; esto fué un verdadero acontecimiento en aquellos puntos donde de muchos años no se había presentado semejante fenómeno.

Habla el *Heraldo*: «Anoche, el cruzar la plaza Independencia, el viento trajo á nuestros oídos el rumor de que en el Silto se han efectuado varias prisiones.

Parece que ha caído en la volcanta un jefe de la nación, en cuyo poder encontráronse papeles comprometedores.

Creemos que dentro de breve se confirmará este rumor.

Hay que tener lugar la reunión de la colonia italiana sobre la instalación de la Sociedad de Socorros Mútuos, presentación de los estatutos y nombramiento de la respectiva junta directiva.

Por ahora da un excelente resultado la suscripción levantada con el fin de la celebración del 25 de Agosto próximo, aun cuando no se han presentado los encargados de ellas á solicitar nada del comercio de esta Villa, es consiguiente que este gremio contribuirá generosamente cuando llega la ocasión.

Se dice que salió para Montevideo el juez Letrado departamental Dr. Aréchaga.

¡Viva S. don! ¡Vivan los Krumiros!

Con este grito han contestado algunas poblaciones de Italia al vocerío de los habitantes de Marcella cuando arrancaron el escudo del club italiano. No se pueden inventar palabras mas injuriosas y ofensivas para Francia.

Estas deplorables imprudencias abren un abismo entre dos pueblos, cuya enemistad será funesta para la paz del mundo, porque se perdona la injuria al vencido.

Asegúrase que el proyecto sobre vagancia, será discutido en las sesiones extraordinarias del Cuerpo Legislativo.

10 000 fanegas trigo produjo en el departamento de la Florida la última cosecha.

Las autoridades del Silto remitieron á Montevideo á disposición del Juez del Crimen al individuo Manuel Medina que asesinó en el departamento de Paysandú á cuatro mujeres.

Dice *El Boletín de la Tarde*:

«El doctor Mateo Magariños Cervantes por mas que se haga para hacerlo ir á la prensa á explicar clara y terminantemente la causa de su salida del Ministro, no se conseguirá, pues, á mas de razones de segundo orden, tiene sus razones para temer... cualquier incidente de aquellos que nos habla el doctor Requena y García cuando ocupaba un sillón semejante al que dejó el doctor Magariños.

Ayer se ha dicho como cosa segura que será suprimido el *Diario Oficial*.

Nunció como ayer se ha acentuado mas los dichos sobre la renuncia del Sr. Presidente de la República, doctor don Francisco A. Vidal.

No sabemos la fuente de los rumores, pero lo que podemos decir es que ellos parecen tener mas base de lo que generalmente se cree.

Personas llegadas de Rio Janeiro, por el vapor «Cordillera», comunican que en la Corte Brasílica no se habla de otra cosa que de la próxima invasión á nuestro país del exiliado Latorre, quien tenía en aquella ciudad varios emisarios que trabajaban con actividad, comunicándose diariamente por medio del telégrafo con Latorre.

Se agregaba también, que del 10 al 15 del entrante Latorre invadirá.

El 10 á las 2 de la tarde en la sala de recepciones oficiales prestó el juramento de estilo el nuevo Ministro del G. L. R.

Al acto est. concurrieron los señores Jefes de Oficinas y empleados civiles y militares.

**Juzgado Ldo. Departamental**

A CARGO DEL DR. D. E. J. ARÉCHAGA

—Día 11—

Hielguera con Melogno—Silva con Olazárriz—Testamentaria R. del Puerto—Testamentaria M. Muchó—Menchaca (criminal) Echaverry con Echeverría—Bonilla.

—Día 12—

Belarmino Silvera—Bautista Correa—Antonio Melogno—Carmen Ferrari—Venia—Eusebio Silvera—Vigil con Olazárriz—Gomez con Castro—J. Chupirio (criminal)—Pais con Aguiar—Carbonell con Rinos—Fleitas con Almeida—Ramos—Blumaceda—Fucó con Muñoz.

## Solicitada.

*Pasó el tiempo de las sillas con alfalfa*

Es de balde borrar papel señor Representante, los señores contratistas de correos, cumplen con sus obligaciones como la ley manda, y como prueba de ello, es la puntualidad con que se recibe el correo de Montevideo y la exactitud de los vales que atraviesan nuestra campaña, cosa que jamás sucedió con el buen servicio de las diligencias.

Suplicamos al ex. se sirva decirnos la época en que, se ha hecho el servicio de correos de nuestro departamento con la exactitud de hoy.

Esperamos la contestación. Pasaron ya aquellos tiempos de vestirse con frac, guante blanco corbata colorada y sentarse en un sillón lleno de alfalfa.

Uno, que no son varios (Garantido)

## AVISOS

**Juzgado Ldo. Departamental**

AVISO

Por disposición del señor Juez Ldo. Departamental de Minas; doctor D. Emilio Jimenez de Aréchaga, y de acuerdo con lo

dispuesto por el artículo 1045 del Código de Procedimientos, se hace saber al público la apertura de la Testamentaria de don Regino del Puerto, á fin de que todos los que se consideren con derecho á ella, se presenten con los justificativos oportunos dentro del término de treinta días.

Minas Agosto 11 de 1881

Domingo Lenzi

Escribano Público

## Aviso al Público

El que suscribe, dueño de la *Botica del Sol* (antes del Sr. D. Urbano J. Moreno) situada en la plaza de la *Libertad* ofrece sus servicios profesionales á la numerosa clientela de la casa en particular y á todo el público en general, poniendo todo el empeño posible en el cumplimiento de su deber. Al mismo tiempo de llenar las justas exigencias de la humanidad, á precios módicos, contando con un surtido de útiles de los mejores, así como también un gran surtido de medicamentos frescos y puros, infinidad de especialidades, todas legítimas, sanguijuelas amburguesas primera calidad. Perfumeria de las principales Fábricas de Europa y América etc.

Recomendadas entre otras muchas preparaciones de la casa el *Jarabe pectoral* (para la tose) *Jarabe para empacho* (contra las indigestiones y dolores de los niños) *Elisir de Pepsina* (digestivo) *Tesoro de la boca* (para la conservación de la dentadura) y los *vinos de quina* de diferentes clases (contra los dolores de estómago, la inapetencia etc).

Para el paciente estará la *Botica* abierta tanto de día como de noche.

Llenará con prontitud y esmero, tanto los pedidos del pueblo como de la campaña.

Francisco I. de Garmendia

## AVISO DE POLICIA

A los efectos prevenidos en los artículos 17 y 19 del Código de Minas, se hace saber que don Francisco L. Olasconga en representación de una sociedad anónima, ha denunciado una mina de cobre en el paraje conocido por *Las Espuelitas* en esta jurisdicción, en campo del finado D. Martín y Juan Martínez y D. Belisario Hernandez ocupado actualmente por la esposa y familia de D. Martín Martínez.

Minas, Agosto 2 de 1881.

Antonino Mitre—Oficial 1º

## JUZGADO DE PAZ DE LA 1ª SECCION

### A V I S O

En virtud de providencia dictada por este juzgado en los autos ejecutivos que por cobro de pesos sigue D. Adrian Facó apoderado de Dña. Donisia Rodriguez contra Dn. Gerónimo Santos, se saca en almoneda, una fracción de campo de propiedad del referido Santos, sita en la Aguá de este Departamento, compuesto de ciento una tundra cuadrada, y que linda por el norte con campos de D. Cándido Rodriguez, y por el Oeste con el Arroyo Aguá.

Cuyo campo ha sido tasado por los peritos Dn. Pedro C Rodriguez, y Dn. Juan Doria en la cantidad de \$ 325 y mas 16 cabillos y seis animales vacunos de la misma propiedad y tasados por los mismos peritos los primeros á 8 pesos cada uno y los segundos á cinco pesos. Y para la celebración de su remate, se ha señalado el día diez y seis del corriente á las cuatro de la tarde á las puertas de este juzgado, en cuyo acto se admitirán las posturas que se hagan con tal que lleguen á las dos terceras partes de su tasación ó evalúo, el cual está de manifiesto en este juzgado, al virtiendo que la suma que se ha fijado al postor y que deberá este hacer efectiva en el acto de aceptarse su postura y de mas efectos que previene el artículo 919 del C. de P. G. es de ochenta pesos.

Minas, Agosto 1º de 1881

Zenon Pereira

Juez de Paz



**Dr. Manuel Mattos**  
**ABOGADO**  
Tiene su estudio en la calle del 25  
de Mayo 760 204

Juzgado Ldo. Departamental  
EDICTO.

Por disposicion del señor Juez Ldo. Departamental, Dr. D. Emilio Jimenez de Aechaga, se hace saber: Que ha quedado sin efecto la declaracion de quiebra de la sociedad de Hermanegildo del Rio y compania quedando el socio Sienz a cargo del activo y pasivo.

Minas Julio 22 de 1881

Domingo Lenzi

E. P.

Juzgado Ldo. Departamental  
EDICTO

Por disposicion del señor Juez Ldo. de lo Civil Dr. don Juan Zorrilla de San Martin se hace saber: Que por auto, fecha ocho del corriente y en los autos seguidos por don Eulalia N. de Helguera con don Lorenzo Helguera, se ha levantado el embargo trabado con la finca, hoy propiedad de don Isidro Helguera sita en la calle 25 de Mayo, esquina 33.

Minas, Julio 20 de 1881

Domingo Lenzi

E. P.

Juzgado Ldo. Departamental.

EDICTO.

Por disposicion del Sr. Juez L. Departamental Dr. Emilio Jimenez de Aechaga y a los efectos del artículo 1045 del Código de Procedimientos Civiles, se hace saber la apertura de la testamentaria de don Fidel Pereira y don Victoriana Montero a fin de que los que se consideren con derecho para intervenir en ella se presenten ante este Juzgado dentro el término de treinta dias, con los justificativos oportunos.

Minas, Julio 20 de 1881.

Domingo Lenzi

E. P.



**SE  
VENDE**

Una fraccion de campo propia para la crianza de trescientas treinta y ocho curras, situado en Solis Chico, dicho campo es conocido por de la testamentaria de Arboleya, distante cuatro leguas del pueblo de Pando.

El que se interese en comprarlo hallará con quien tratar, en Pando, en la casa de don José Mantegani y en Minas, en la platería de Perez y Mantegani, calle 18 de Julio.

**¡OJO!**

En el establecimiento de doña Maria B. Sierra, distrito de Santa Lucía, 3ª seccion, se venden 500 ovejas mestizas finas.

Para tratar, verse con su propietaria doña Maria B. Sierra, calle de Marmarajá—Minas.

**LAURAC-BAT**



Fabrica de cigarrillos especiales  
DE  
ABAD Y GAMBINO  
plaza Libertad.—MINAS

**Fotografia Oriental**  
86 Calle Cebollati 80  
**MINAS**

Esta casa recientemente establecida tiene el honor de ofrecer al público sus servicios en todo lo que concierne a el arte fotográfico.

Disponiendo de todos los precedimientos conocidos hasta el presente, y contando con los aparatos mas modernos, haremos retratos de todas clases y sistemas, desde la miniatura hasta el tamaño natural.

Los retratos de tamaño mayor se harán a elección del interesado; por la Cámara oscura ó Oleo, ó a Pastel.

Enemigos de encarecer la importancia de nuestros trabajos, y confiados en las apreciaciones que de ellos hará el ilustrado público, nos comprometamos por el momento a ofrecer el mayor esmero en estos, y moderación en los precios.

Fitz—Patrik y Rodriguez

## A los Estancieros

Me permito recomendar a los dueños de ganadería las nuevas **Marcas Adicionales del sistema «Blanco»** patentado por el Superior Gobierno, las que se acaban de recibir en esta Oficina.

Minas, Junio 19 de 1881.

Leonardo Puerto

## “La Colonia Española”

Este importante diario cuya redaccion está encomendada al inteligente escritor D. José Mellado, ofrece como regalo a los que se suscriban por un año ó seis meses y paguen adelantado, la magnífica obra **D. Quijote** en dos tomos perfectamente encuadrados.

Agente en esta, Honorio Pereira, calle Treinta y Tres, núm. donde se reciben suscripciones.

## Sueldos DE GOBIERNO

El abrojo firmado acepta poderes para cobrar y reclamar ante quien corresponda mediante una ínfima comision.

Para mas informes ocurrase en Minas, a D. Emeterio Rigada, y en el Valle de Puen tez a Rigada y Ca

Joaquin Soba

225—calle de Canelones—225  
**MONTEVIDEO,**

Oficina de C. Directa

del  
DEPARTAMENTO  
AVISO.

Se avisa al público que por disposicion Superior, la oficina de Contribucion Directa del Departamento seguirá expendiendo los certificados para transacciones rurales, en todo el corriente año.

Minas, Enero 4 de 1881.

Cárles Sollier.

**Hemeterio Rigada**  
Tienda, Almacén y Ferreteria  
Surtido especial en artículos de dichos ramos  
calle Florida, frente al Colegio de las Herminas

Juan Duaso

Calle 18 de Julio. El dueño de este establecimiento participa al público que ha recibido un gran surtido de artículos de Almacén

**Reglamento  
PARA RINA DE GALLOS**  
Se vende en esta  
**IMPRENTA.**  
Precio: 5 reales.

Puerto **HERMANOS**

— 18 de Julio esquina 25 de Mayo—  
FERRETERIA, ÚTILES para Es-  
critorio. Surtido de artículos de Tiendada



## PILDORAS HOLLOWAY

La eficacia indudable de esta medicina en los casos de desórden del **Higado del Estómago** y de los intestinos, asomo de impureza de la **Sangre** es causa de que las **Pildoras Holloway** gozan de una fama inmortal en el mundo entero.

Cuando el paciente sufre de debilidad ó de **Afecciones de los Nervios** dicho medicamento obra como por encanto ortaleciendo el **Sistema** y, por decirlo así, regenerando al enfermo.

El efecto curativo que producen estas pildoras en todas las dolencias propias de **Mujer** es realmente maravilloso.

## Ungüento Holloway

Este es el mejor remedio conocido para los **MALES de PIERNAS** y de **PECHO**, las **HERIDAS** antiguas, las llagas y las úlceras, cualquiera que haya sido su duracion y se frotan con él abundantemente la garganta y el pecho, no tardan en desaparecer los peores costipados y toses.

Dicho Ungüento es igualmente eficaz en los casos de hemorroides, enfermedad dolorosa que él cura infaliblemente.

Antes de comprar, examínese con mucha cautela el rótulo en el Bote ó la Caja, para cerciorarse si está la direccion de 533 Oxford Street, London, pues si no está entonces se trata de perpetrar un descarado engaño.

Se invita a las personas que sean defraudadas por los vendedores que expenden “Las Pildoras y el Ungüento de Holloway” falsificados, para que se aliecen comunicando los pormenores, inmediatamente a los señores procesos legales contra los Ofensores, y recompensará liberalmente a los Denunciantes por el trabajo que se tomen, compromitiéndose a que no haya trascendencia de sus nombres.

Depósito en Minas: Botica de Urbano J. Moreno plaza de la Libertad.

## Glóbulos

de  
**HIERRO**

DULCIFICADOS.  
del doctor Blanpport

Estos glóbulos de hierro dulcificados son el remedio mas eficaz como confiesan los médicos mas célebres; y al mismo tiempo el más seguro, más suave y el más heroico remedio contra las afecciones y enfermedades del estómago Su accion está tan libre de cualquier peligro que las personas de complexion mas débil ó queson delicadas de pecho, le toman no solo sin inconveniente, con una ventaja noble bajo el aspecto general de la Salud; y como tambien fortifica el estómago, os pues, uno de los mejores remedios contra el flujo blanco de las señoras. A sipues, podemos lisonjearnos de que nos queda la gloria de haber sido los únicos en descubrir este precioso medicamento.

## MODO de TOMAR LOS GLOBULOS

Durante los dos primeros dias deberá tomar el enfermo seis glóbulos y venir aumentando la dosis hasta diez por dia; (para los niños se debe empezar por dos, hasta cuatro)

Dr. Blanpport (Paris)  
PREPARACIONES DEL Dr. BLANP

PORT.

**Pomada contra el reumatismo**  
... y dolor agudo, confeccionado con el jugo del árbol Gubmé.

**Jarabe del Dr. Blanpport.** contra las pulmonías y los convulsos.

**Pildoras contra el reumatismo** y dolores agudos, confeccionados con el extracto del árbol de Gubmé.

**Glóbulos de Hierro** del Dr. Blanpport, contra las enfermedades del estómago y empobrecimiento de la sangre.

**Pildoras purgativas** del Dr. Blanpport es el purgante mas suave, conocido hasta hoy.

**Vino de quina** del Dr. Blanpport, para fortificar la sangre.

## Arbol de GUBMÉ

POMADA

para Reumatismo y dolores  
agudos

Esta milagrosa pomada confeccionada con el jugo de las hojas del árbol de GUBMÉ, oriundo de las Indias, tiene fundado su mérito en las innumerables curas radicales que con ella se han hecho por espacio de tres años en muchas poblaciones de la America Meridional, con la unánime aprobacion de todos los médicos que han hecho uso de ella.

Los felices resultados obtenidos en la aplicacion de esta pomada, tanto de **REUMATISMO** y **DOLORES AGUDOS**, han sido acreditados con testimonios escritos que poseemos y que nos han sido dirijido en muestra de gratitud y alabanza por muchas de las personas que han empleado nuestra pomada y que han sido curadas.

Las virtudes sorprendentes de este precioso descubrimiento, cuyo orijen es debido a la casualidad y cuya perfecta eficacia está basada en un largo estudio y en una penosa práctica, quedan probados suficientemente con el solo hecho de usar el específico para la curacion de **REUMATISMO** y **DOLORES AGUDOS**.

## MODO DE APLICAR ESTA POMADA

Se pone una pequeña cantidad en una franela y se frota suavemente en la parte dolorida, dos veces al dia.

Su autor **Dr. BLANPPORT**  
(PARIS)

Se venden en todas las BOTICAS.

AGENCIA DEPARTAMENTAL DE  
MARCAS Y SEÑALES

Se previene al público que la oficina Departamental de marcas y señales y agencia de marcas del sistema «Blanco» qued establecida en esta Villa, calle 18 de Julio esquina 25 de Mayo, casa de Puerto Hens

Minas, Diciembre 12 de 1880.

El agente oficial.

Leonardo del Puerto

**Confiteria, café y billar**  
de D. Isidro Escudero, calle 18 de Julio  
Especialidades en toda clase de bebidas.  
Se hacen ramilletes para obsequios.

**ISIDRO HELGUERA**  
Gran surtido en artículos de TIENDA  
Almacén, Ferreteria y Bazar de MADE  
Calle 25 de Mayo esquina Treinta y Tres

## E. BELOU

tiene el gusto de ofrecer sus servicios al respetable público de MINAS.

CALIGRAFÍA, DIBUJO, ARITMÉTICA Y  
TENEDURIA DE LIBROS  
IDIOMA FRANCÉS, ETC.

Por mas informes, dirijirse en esta imprenta



## Indicador.

EDICION GRATIS PARA LOS SUSCRITORES

**D. Ignacio E. Fernandez**

Jefe Político—plaza Libertad

**Dr. D. E. G. Aréchaga**

Jefe Lito. Departamental

Calle Maldonado núm.

**Doctor D. Manuel Matos**

Abogado, tiene su estudio en la calle 25 de Mayo.

**José A. Sanchez**

Escribano Público—25 de Mayo.

**Isidro Helguera**

Tienda, Almacén y Barraca de Maderas—25 de Mayo.

**Puerto Hermanos**

Tienda, Almacén y Barraca de Maderas—25 de Mayo.

**Florentino Helguera**

Tienda y Almacén—Plaza Libertad

**Domingo Doria**

Tienda y Almacén—Plaza Libertad

**Domingo Doria, hijo**

Carnicería—calle de Solís.

**Manuel Fernandez**

Tienda y Almacén—calle Marmara

**Juan Duaso y Ca.**

Tienda y Almacén—18 de Julio.

**Figini Hermanos**

Tienda y Almacén—18 de Julio.

**Belisario Medina**

Baratillo de artículos de Tienda y mercadería. plaza Libertad.

**Chape Hermanos**

Almacén, Tienda y Joyería—25 de Mayo

**Augusto Varene**

Hotel Francés—18 de Julio.

**Estevan Belou**

Calzafío, calle de Olimar núm.

**Ernesto Garrido**

Comisario de lo 1.ª Sección

calle 25 de Mayo núm. 66

**Antonio Drago**

Cajonería ténue y Carpintería—

Calle de la Plata.

**Isidro Escudero**

Confitería y Billar—Calle 18 de Julio

**Gabino Perez**

Pintaría y joyería—Calle 18 de Julio.

**Antonio Juanicó**

Agrimensor—Calle 18 de Julio.

**Jaime Valdés**

Zapatería—Plaza Libertad.

**Francisco Y. de Garmendia**

Botica—Plaza Libertad.

**Eugenio Fourcend**

Procurador—Calle 25 de Mayo.

**Lucas Requena**

Procurador, calle Montevideo

**Isidro Helguera**

Barraca de frutos del País—Calle

de Marmarajá.

**Dr. D. Cayetano Borda**

Médico—Calle 18 de Julio, Casa de

la linada Doña Martina Noguez.

**Manuel Trelles**

Escribano público y Procurador Fiscal

calle Florida

**José Gumá**

Curtiduría, calle 18 de Julio, casa de

Ignacio Berraondo.

**Carlos Lador echo**

Tienda, almacén y barraca maderas

Calle Cebollari.

**Cayetano Umpiérrez y C**

Almacén, Tienda y Ferreteria. calle de

Marmarajá, esquina Colon.

**Bordardo Garat**

Jabonera, calle 38.

## Á los Médicos y a los Enfermos.

La TISIS incipiente, las ESCROFULAS, el RAQUITISMO, los CATARROS PULMONALES, la CLOROANEMIA (colores palidos) y la DISPEPSIA atónica (digestion difícil) se curan radicalmente con el ACEITE DE HIGADO DE BACALAO FERRO-QUINADO, inventado y elaborado exclusivamente por los farmacéuticos Carrera y Manetti, y aprobado y recomendado por el Consejo de Higiene Pública.—Hierro, Quina y Aceite puro de hígado de bacalao de Noruega: he aquí los componentes de esta preciosa medicina, que es a la vez medicamento y alimento muy conveniente en la convalecencia de toda enfermedad larga, pues es el mejor agente de reconstitución organico-fisiologica.

El verdadero remedio para los RESFRIOS, TOS CONVULSA, TOS NERVIOSA, CATARROS BRONQUIALES, IRRITACIONES DEL PECHO, ESTÓMAGO y GARGANTA, es el Jarabe pectoral de Lactuario balsámico, aprobado por el Superior Consejo de Higiene Pública, y solamente elaborado en la Botica del Globo de Montevideo.

La lactancia artificial y mercenaria, los alimentos impropios y muchas veces la dentición, son causa de los frecuentes y á menudo fatales desarreglos de las vias digestivas—Empacho—de los jóvenes seres que no pudiendo nutrirse se debilitan y mueren sino se les administra el Jarabe para Empacho que el Honorable Consejo de Higiene Pública aprobó, y las madres de familia bien conocen y aprecian. Solo él de la BOTICA DEL GLOBO de Montevideo, adonde se inventó y elabora debe considerarse legitimo.

La falta de apetito, los dolores de estomago, la debilidad, los colores palidos, y las enfermedades del bello sexo en general, se combaten con el Vino de quina ferruginoso de la Botica del Globo de Montevideo.

Esta casa recibe constantemente de Noruega el verdadero ACEITE DE HIGADO DE BACALAO, que expende á módicos precios.

Todas las ciudades medicinas son legítimas si llevan la siguiente marca de fábrica registrada y el libro ó método para usarlas.

DEPOSITO GENERAL

8-18 de Julio

MONTVIDEO.

Aceite puro de hígado de bacalao con verdadera creosota de haya, preparado en la Botica del Globo de Montevideo. Este medicamento da excelentes resultados en las enfermedades del pecho, del pulmon, y de los bronquios.

En venta en la Farmacia del señor D. Urbano J. Moreno, D. Carlos Sollier y D. Juan Ferrero

## ZAPATERIA

DE

Jaime Valdés

plaza Libertad, Minas.

Esta Zapateria, bien surtida de todos los artículos de su ramo, cuenta con inteligentes oficiales para toda clase de calzado sobre medida.

Trabajo esmerado, materiales superiores, prontitud, buena y elegante hechura y modicidad en los precios.

## HOTEL FRANCÉS

DE

Augusto Varene

calle 18 de Julio, esquina Florida

En este establecimiento hay toda comodidad para los viajeros y buenos cuartos para pasajeros y se reciben pensionistas i se sirven viandas á domicilio precios módicos. Buen servicio i aseo.

Pedro Sanchez

Biblioteca, 18 de Julio.

José Ramos

Agrimensor, 25 de Mayo

Dr. don Santiago Giralt

Médico cirujano, calle Lavalleja esquina Olimar.

Carlos Sollier

Botica, calle 25 de Mayo esquina Montevideo

Marcelino Helguera

Tienda y Almacén—Calle Treinta y Tres

Antonio Rosés

Tienda y Almacén—Calle Montevideo

Isidro Helguera

Barraca de frutos del país, Marmarajá

Cayetano Collet

Almacén—Calle Marmarajá.

Emetorio Rigada

Tienda y Almacén—Calle Florida

Leonardo del Puerto

Agente de marcas del sistema "Blanco

calle 18 de Julio—Minas

Estevan Daisó y Ca.

Panadería—Calle Marmarajá

Benito Perez

Almacén, Tienda y Ferreteria—Paso

Real de Olimar Grande

Inocencio Mendivil

Procurador, liquidador y balanceador

ofrece sus servicios al público.

calle Cerro Largo, nº 51, esquina á la

calle de Montevideo.

Ignacio Abad

Librería y Fabrica de cigarrillos negro

plaza Libertad.

Hilario Cano

Carpintería y cajonería funebre, calle Treinta

y Tres, esquina Maldonado,

Se presta el paño y candeleros, todo gra

tuitamente.

Sixto Devillacqua

Fábrica de cigarrillos de todas cl

ses.

Calle 33, esquina Maldonado.

## Libreria Nacional

DE

BARREIRO Y RAMOS.

25 de Mayo, esquina Cámaras.

MONTVIDEO

Unica agencia en la República de la Moda Elegante—periódico para señoras y señoritas, de modas, labores y literatura. Se reparte un número semanal y precio para un año es de 15 pesos.

La Ilustración Española y Americana—revista ilustrada de literatura, ciencias, etc.—también se reparte un número todas las semanas, y págase anticipadamente 15 pesos por año.—Agente exclusivo en el Departamento de Minas—D. Marcelino Helguera.

## LIBRERIA

DE

Ignacio Abad

PLAZA LIBERTAD.—MINAS

El dueño de este nuevo establecimiento participa al público que tiene un buen surtido de libros de toda clase. También se encarga de hacer venir de Montevideo ó de Europa toda clase de encargo perteneciente á dicho ramo.

Recibe suscripciones y reparta á domicilio las siguientes obras: Don Quijote; El Mundo Ilustrado; Diccionario Universal; La Educación de la Mujer; Vivir es Amar; Juan de Dios; Undrama en la Aldea; y cualquier otra que se reparten por la América de Sud.